

31999R1168

4.6.1999

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 141/5

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1168/1999 НА КОМИСИЯТА**  
**от 3 юни 1999 година**  
**относно определяне на стандартите за търговия със сливи**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци <sup>(1)</sup>, последно изменен с Регламент (ЕО) № 857/1999 <sup>(2)</sup> и по-специално с член 2, параграф 2 от него,

(1) Като има предвид, че сливите са сред продуктите, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕО) № 2200/96, за които трябва да бъдат приети стандарти; като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 1591/87 на Комисията от 5 юни 1987 г. относно определяне на стандартите за качество на главесто зеле, брюкселско зеле, дръжкова целина, спанак и сливи <sup>(3)</sup> последно изменен с Регламент (ЕО) № 888/97 <sup>(4)</sup>, често е бил изменян и не осигурява яснота от юридическа гледна точка.

(2) Като има предвид, че в интерес на яснотата, правилата относно сливите следва да бъдат отделени от правилата за другите продукти, включени в Регламент (ЕИО) № 1591/87; като има предвид, че въпросните правила следва да бъдат преработени и приложение V към Регламент (ЕИО) № 1591/87 относно сливите да бъде заличено; като има предвид, че в тази връзка и в интерес на запазването на прозрачност на световния пазар, следва да се вземат предвид стандартите за сливи, препоръчани от Работната група по стандартизация на бързоразвалящи се продукти и развитие на качеството към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ/ООН).

(3) Като има предвид, че прилагането на тези стандарти следва да доведе до изтеглянето от пазара на продукти с незадоволително качество, приваждане на производството в съответствие с изискванията на потребителите и улесняване на търговските взаимоотношения на базата на справедлива конкуренция и по този начин да спомогне за подобряване на рентабилността на производството.

(4) Като има предвид, че стандартите се прилагат на всички етапи на търговията; като има предвид, че превозът на дълги разстояния, съхраняването за определен период от време и различните операции по манипулиране, на които са

подложени продуктите, могат да причинят известни изменения вследствие на биологичното развитие на продуктите или нетрайния им характер; като има предвид, че следва да се отчетат тези изменения, когато стандартите се прилагат на етапи от търговията след експедирането; като има предвид, че продуктите от клас „Екстра“ трябва да бъдат сортирани и опаковани с изключителна грижа и единственото допустимо изменение може да бъде намаляването на свежестта и твърдостта им.

(5) Като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по пресни плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Стандартите за търговия за сливи с код по КН 0809 40 05 е посочен в приложението.

Тези стандарти се прилагат на всички етапи от търговията, съгласно условията, посочени в Регламент (ЕО) № 2200/96.

Въпреки това, на етапите след експедирането, по отношение на предписанията на стандартите, продуктите могат да покажат:

- незначителна загуба на свежест и твърдост,
- за продуктите, класирани в класове, различни от клас „Екстра“, незначителни изменения, дължащи се на тяхното развитие и нетраен характер.

*Член 2*

Регламент (ЕИО) № 1591/87 се изменя, както следва:

1. В заглавието думите „дръжкова целина, спанак и сливи“ се заменят с думите „дръжкова целина и спанак“.
2. В член 1, първа алинея, петото тире се заличава.
3. Приложение 5 се заличава.

*Член 3*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след датата на публикуването му в Официален вестник на Европейските общности.

Настоящият регламент се прилага от 1 юли 1999 г.

<sup>(1)</sup> ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 108, 27.4.1999 г., стр. 7.

<sup>(3)</sup> ОВ L 146, 6.6.1987 г., стр. 36.

<sup>(4)</sup> ОВ L 126, 17.5.1997 г., стр. 11.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел 3 юни 1999 година.

*За Комисията*  
Franz FISCHLER  
*Член на Комисията*

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## СТАНДАРТИ ЗА СЛИВИ

## I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Настоящите стандарти се отнасят за сортове сливи (култивирани), произхождащи от видовете:

- *Prunus domestica* L. ssp. *Domestica*,
- *Prunus domestica* L. ssp. *Insititia* (L.) Schneid.,
- *Prunus domestica* L. ssp. *Italica* (Borkh.) Gams,
- *Prunus domestica* L. ssp. *Syriaca* (Borkh.) Janchen, и
- *Prunus salicina* Lindl.,

доставяни на потребителите в прясно състояние. Сливите, предназначени за промишлена преработка, се изключват от този стандарт.

## II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Стандартите имат за цел да определят изискванията по отношение на качеството на сливите след приготвянето и опаковането.

## A. Минимални изисквания

Сливите от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

- цели,
- здрави; не се допускат загнили или развалени сливи, негодни за консумация,
- чисти, практически без видими странични примеси,
- практически незасегнати от вредители,
- практически без повреди, причинени от вредители,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Сливите трябва да бъдат откъснати внимателно. Те трябва да бъдат достатъчно развити и със задоволителна степен на зрялост.

Развитието и състоянието на сливите трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване; и
- да се доставят на местоназначението в задоволително състояние.

## B. Класификация

Сливите се класифицират в три класа на качество, така както са дефинирани по- долу:

## i) Клас „Екстра“

Сливите от този клас трябва да бъдат с най-добро качество. По отношение на формата, развитието и оцветяването те трябва да притежават всички основни характеристики и свойства, типични за сорта. Те трябва да бъдат:

- покрити с восъчен налеп, в зависимост от сорта,
- с твърдо плодово месо.

Сливите трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават основните характеристики на сливите по отношение на външния вид, качеството, съхраняемостта и търговския вид в опаковката.

## ii) Клас I

Сливите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават всички основни характеристики и свойства, типични за сорта.

Допускат се, обаче, следните незначителни дефекти, при условие че сливите запазват основните си характеристики по отношение на външния вид, качеството, съхраняемостта и търговския вид в опаковката:

- незначителни дефекти във формата,
- незначителни дефекти в развитието,
- незначителни дефекти в оцветяването,
- дефекти по кожата с продълговата форма и с дължина, която не трябва да превишава една трета от максималния диаметър на плода. По-специално допускат се зараснали пукнатини за сортовете „Голдън гейдж“ (Golden gage) <sup>(1)</sup>,
- други дефекти по кожата с обща площ, която не трябва да превишава 1/16 от общата повърхност на плода.

## iii) Клас II

Към този клас се отнасят сливи, които не могат да се отнесат в по-горните класове, но съответстват на посочените минимални изисквания.

Те трябва да бъдат сравнително твърди (допуска се да са по-малко твърди отколкото сливите от клас I) и да нямат следи от незараснали пукнатини.

Допускат се следните дефекти, при условие че сливите запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и търговския вид:

- дефекти във формата,
- дефекти в развитието,
- дефекти в оцветяването,
- дефекти по кожата с обща площ, която не трябва да превишава една четвърт от общата повърхност на плода.

## III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя по максималния диаметър на напречното сечение.

Минималните размери на сливите са следните:

	Клас „Екстра“ и клас I	Клас II
Едроплодни сортове <sup>(1)</sup>	35 мм	30 мм
Други сортове	28 мм	25 мм
Мирабели и Дамасцени	20 мм	17 мм

<sup>(1)</sup> Виж списъка на сортовете, приложен към настоящите стандарти.

За сливите от клас „Екстра“ максималната разлика в диаметъра между плодовете във всяка отделна опаковка се определя на 10 мм.

## IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

Във всяка опаковка се разрешават следните допустими отклонения от качеството и размера на сливите, които не отговарят на изискванията за съответния клас.

## A. Допустими отклонения от качеството

## i) Клас „Екстра“

Допуска се до 5 % от броя или теглото на сливите да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас I или в изключителни случаи — да съответстват на допустимите отклонения за клас I.

<sup>(1)</sup> Определение: Сортовете Ренглоди (Gage) (Green Apricots, Dauphines, Greengages) имат зелена обвивка с жълтеникав огънък.

ii) *Клас I*

Допуска се до 10 % от броя или теглото на сливите да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II, или, в изключителни случаи, да съответстват на допустимите отклонения за клас II. В рамките на този допуск не повече от 2 % от сливите могат да бъдат с разпукани и/или с наядени от червеи плодове.

iii) *Клас II*

Допуска се до 10 % от броя или теглото на сливите да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. Не се допускат загнили сливи, със значителни набивания или с каквито и да е други дефекти, които ги правят негодни за консумация. В рамките на този допуск не повече от 4 % от сливите могат да бъдат с разпукани и/или с наядени от червеи плодове.

**Б. Допустими отклонения от размерите и теглото**

За всички класове се допуска до 10 % от броя или теглото на сливите да се отклоняват от минималния размер или от размера, посочен върху опаковката, като отклонението нагоре или надолу не може да бъде по-голямо от 3 мм.

**V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ТЪРГОВСКИЯ ВИД****A. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от сливи с един и същ произход, сорт или търговски вид, качество и размер (ако се изисква задължително определяне на размера). Сливите от клас „Екстра“ трябва да бъдат еднородни и с еднаква степен на оцветяване.

Видимата част от съдържанието на всяка опаковка трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

**Б. Опаковка**

Сливите трябва да бъде опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани от вътрешната страна на опаковката, трябва да бъдат нови, чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни или вътрешни повреди. Допуска се използването на материали, хартия и етикети, съдържащи търговски обозначения, само когато при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

**В. Търговски вид**

Сливите могат да бъдат предлагани по един от следните начини:

- в малки опаковки,
- подредени в един или няколко слоеве, отделени един от друг,
- в насипно състояние в опаковката. Не се допуска за клас „Екстра“.

**VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка отделна опаковка трябва да съдържа следните данни, посочени по-долу, нанесени с четливи и неизтриваеми букви на една от външните ѝ видими страни:

**A. Идентификация**

Опаковчик и/или експедитор. Наименование и адрес или официално установено или прието кодово обозначение. Когато се използва кодово обозначение, то се поставя непосредствено до обозначението „опаковчик и/или експедитор (или съответните съкращения)“;

**Б. Естество на продукта**

- „Сливи“, ако съдържанието на опаковката не се вижда отвън;
- Наименование на сорта.

**В. Произход на продукта**

— Страна, където е произведен, и по желание — наименование на областта, където е произведен или националното, регионалното или местното наименование.

**Г. Търговски характеристики**

- клас,
- размер (ако се изисква определяне на размера), изразен чрез минималния и максималния диаметър.

**Д. Официален знак за контрол (не е задължителен).**

**Неизчерпателен списък на едроплодните сортове сливи**

Andy's Pride	Merton Gage (Merton)
Ariel	Merton Gem
Apple	Monarch
Beauty	Morettini 355 (Cœur de Lion)
Belle de Louvain (Bella di Lovanio)	Nubiana
Bernardina	Nueva Extremadura
Bleue de Belgique	Oneida
Blue Fré	Ontario
Burmosa	Ozark Premier
Cacanska lepotica (Belle de Cacak)	Pond's Seedling
Cacanska najbolja (Meilleure de Cacak)	President
Cacanska rana (Précoce de Cacak)	Prince Engelbert
California Blue (Blu, California)	Prince of Wales (Prince de Galles)
Calita	Prof. Collumbien
Coe's Golden Drop	Prune Martin
De Fraile (Fraila)	Queen Rosa
Denniston Superb	Queen's Crown (Cox's Emperor)
Early Orleans (Monsieur Hâtif)	Quetsche Blanche de Létricourt
Edwards (Colbus)	Red Beauty
Eldorado	Redgold
Emma Leppermann	Redroy
Empress	Regina Claudia Mostruosa
Formosa	Regina d'Italia
Friar	Reine-Claude d'Althan (Falso)
Frontier	Reine-Claude d'Oullins (Oullin's Gage)
Gaviota	Rosar Premier
Giant (Burbank Giant Prune)	Royale de Montauban
Goccia d'Oro	Royale de Tours
Golden Japan	Ruth Gerstetter
Grand Prix (Grand Prize)	Sangue di Drago
Grand Rosa	Santa Rosa
Hackman	Satsuma Improved
Hall	Seneca
Harris Monarch	Simka
Harry Pickstone	Songold
Heron	Starking Delicious
Impérial Epineuse	Sultan
Jefferson (Jefferson's Gage)	Swan Gage
Jori's Plum	Tragedy
June Blood	Utility (Laxton's Utility)
Kelsey	Valor
Kirke's Plum (Kirke)	Victoria
Laroda	Vision
Late Santa Rosa	Washington
Magna Glauca	Wickson
Manns Number One	Yakima
Marjorie's Seedling	Zimmers Frühzwetsche
Mariposa	